

TL1000SW (MODELE 1998)

AVANT-PROPOS

Ce manuel présente les caractéristiques techniques, les données de service et les démarches d'entretien qui diffèrent de celles du modèle TL1000SV (Modèle 1997).

NOTE:

- Toute différence entre le TL1000SV (Modèle 1997) et le TL1000SW (Modèle 1998) apparaissant dans les spécifications et les données de service sont clairement indiquées par un astérisque (*).
- Pour les détails qui ne sont pas données dans cette section, prière de se référer aux sections 1 à 8.

INDEX DES GROUPES

GENERALITES	9-1
ENTRETIEN PERIODIQUE	9-2
MOTEUR	9-3
SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT ET SYSTEME D'ADMISSION D'AIR	9-4
SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	9-5
CADRE	9-6
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN	9-8

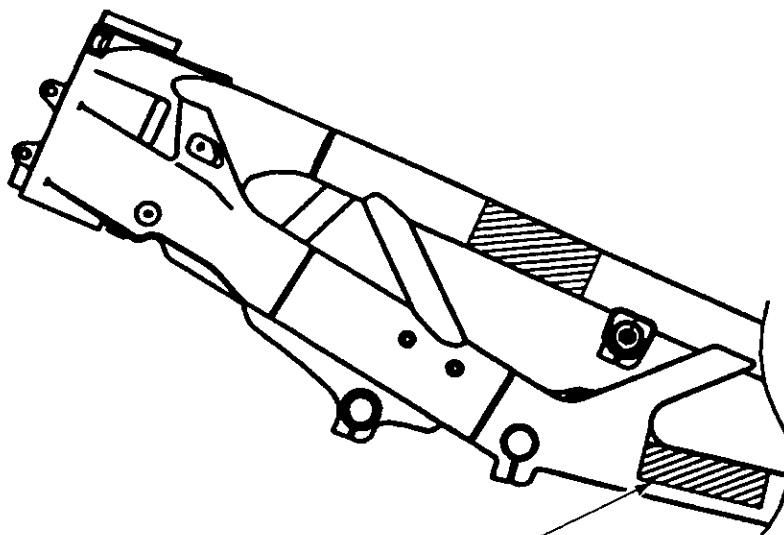
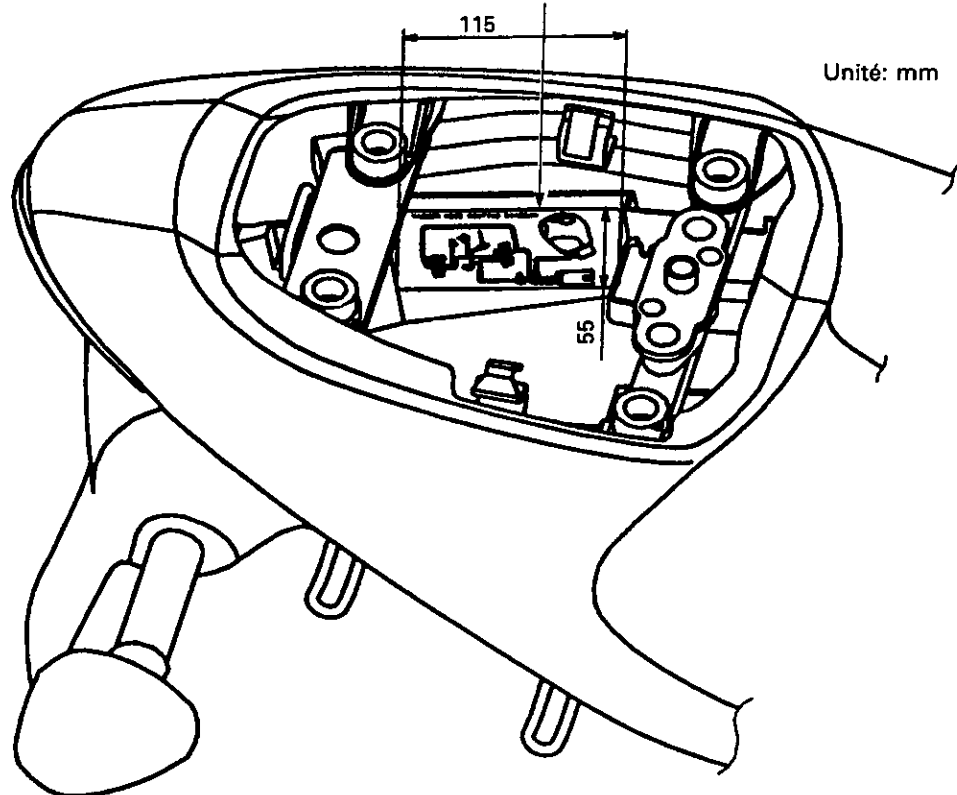
GENERALITES

TABLE DES MATIERES

ETIQUETTES	9-1-1
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	9-1-2

ETIQUETTES

Etiquette de cheminement de tuyau de dépression
(Uniquement modèle pour la Californie)



Etiquette d'avertissement cadre

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS ET POIDS A VIDE

Longueur hors-tout	2 405 mm	E-02,03,04,25,28,33,34,37
	2 065 mm	E-18,22,24
	2 085 mm	E-39
Largeur hors-tout	715 mm	
Hauteur hors-tout	1 175 mm	
Empattement	1 415 mm	
Garde au sol	140 mm	
Hauteur de la selle	835 mm	
Poids à vide	* 191 kg	

MOTEUR

Type	Moteur à quatre temps, à refroidissement par eau, double ACT, TSCC, bicylindre en V à 90°	
Nombre de cylindres	2	
Alésage	98,0 mm	
Course	60,0 mm	
Cylindrée	996 cm ³	
Taux de compression	11,3 : 1	
Système de carburant	Injection de carburant	
Filtre à air	Élément en étoffe nappée	
Système de démarrage	Démarreur électrique	
Système de lubrification	A carter humide	

BOITE DE VITESSES

Embrayage	Multidisque en bain d'huile	
Transmission	6 vitesses en prise constante	
Disposition des vitesses	1 en bas, 5 en haut	
Réduction primaire	1,838 (57/31)	
Réduction finale	2,235 (38/17)	
Rapports de transmission 1ère	2,666 (32/12)	
2ème	1,933 (29/15)	
3ème	1,500 (27/18)	
4ème	1,227 (27/22)	
5ème	1,086 (25/23)	
6ème	1,000 (24/24)	
Chaîne d'entraînement	RK50 GSVZ ₁ , 104 maillons	

CADRE

Suspension avant	Suspension télescopique inversée, à ressort hélicoïdal, amortissement à l'huile, à réglage de la prétension du ressort, réglage d'amortissement à course de compression, réglage d'amortissement à course de rebond.
Suspension arrière	Suspension à bras oscillant, à ressort hélicoïdal, amortisseur rotatif, à réglage de la prétension du ressort, réglage d'amortissement à course de compression, réglage d'amortissement à course de rebond.
Angle de braquage	30° (droite et gauche)
Chasse positive	23° 42'
Déport de chasse	94,5 mm
Rayon de braquage	3,1 m
Frein avant	A disque, double
Frein arrière	A disque
Dimensions du pneu avant	120/70 ZR17, (58W)
Dimensions du pneu arrière	190/50 ZR17, (73W)
Course de la fourche avant	120 mm
Course de la roue arrière	128 mm

SYSTEME ELECTRIQUE

Type d'allumage	Système d'allumage transistorisé
Calage de l'allumage	3° Avant PMH à 1200 tr/min
Bougie d'allumage	NGK: CR8EK ou DENSO: U24ETR
Batterie	12V 36,0 kC (10 Ah)/10HR
Alternateur	Alternateur triphasé
Fusibles	30/15/15/15/10/10A
Phare	12V 60/55W × 2 E-02,03,24,28,33 12V 55W + 12V 55W Autres modèles
Feu de position	12V 5W Sauf pour E-03,24,28,33
Feu-indicateur de direction	12V 21W
Feu d'éclairage de la plaque d'immatriculation	12V 5W
Feu stop/feu arrière	12V 21/5W × 2
Eclairage du compteur de vitesse/tachymètre	12V 0,84W × 3
Témoin du point mort	12V 1,7W
Témoin de feu-route	12V 1,7W
Témoin de l'indicateur de direction	12V 3W
Témoin de niveau de carburant	12V 1,7W
Témoin de température de liquide de refroidissement	LED

CAPACITES

Réservoir de carburant	17 L
Huile-moteur, vidange	3 100 ml
changement du filtre	3 300 ml
révision	3 600 ml
Liquide de refroidissement, avec réserve	2 200 ml
Huile pour fourche avant (chaque montant)	* 477 ml

Les caractéristiques repérées par des astérisques (*) sont particulières au modèle TL1000SW. Ces caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

ENTRETIEN PERIODIQUE

TABLE DES MATIERES

PROCEDURES D'ENTRETIEN ET DE MISE AU POINT	9-2-1
BOUGIE	9-2-1

PROCEDURES D'ENTRETIEN ET DE MISE AU POINT

Cette partie décrit les procédures d'entretien pour chaque élément du tableau d'entretien périodique et qui diffèrent de celle du TL1000SV (modèle '97).

Pour les détails autres que l'élément suivant, se reporter au chapitre 2 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

BOUGIE (SAUF POUR LES ETATS-UNIS ET LE CANADA)

Inspecter tous les 6 000 km (6 mois) et remplacer tous les 12 000 km (12 mois).

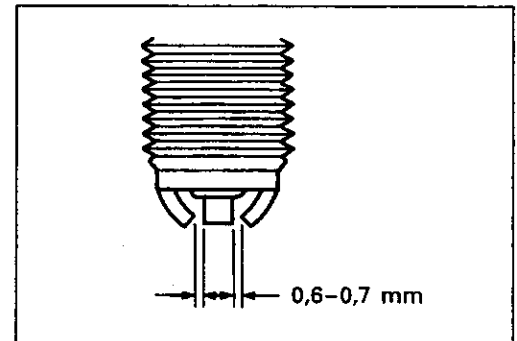
TYPE ET DEGRE THERMIQUE

	Standard	Type froid
NGK	CR8EK	CR9EK ou CR10EK
DENSO	U24ETR	U27ETR ou U31ETR

ECARTEMENT DE L'ELECTRODE

Standard

Ecartement de l'électrode: 0,6-0,7 mm



MOTEUR

TABLE DES MATIERES

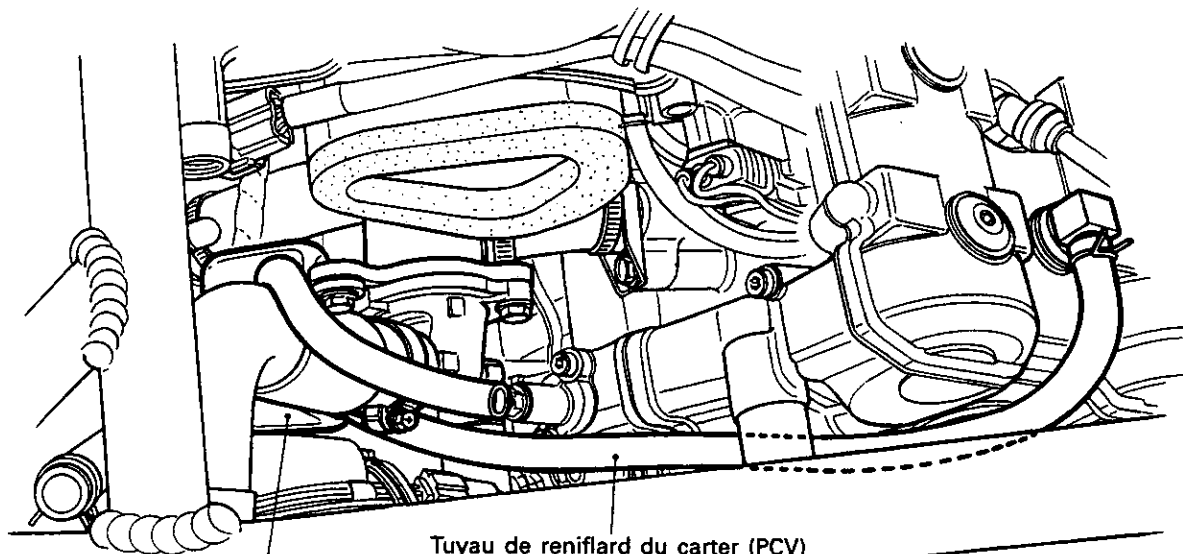
DEMONTAGE ET REMONTAGE DU MOTEUR		9-3-1
 REMONTAGE/REMONTAGE DU MOTEUR		9-3-1
ARBRES A CAMES/CULASSE	3A	9-3-2
 ARBRES A CAMES		9-3-2
CYLINDRE/PISTON	3B	9-3-2
 SEGMENT DE PISTON		9-3-2
POMPE A EAU/COUVERCLE D'EMBRAYAGE	3D	9-3-3
 DEPOSE/REPOSE DE LA POMPE A EAU		9-3-3
CARTER-MOTEUR/BOITE DE VITESSES/VILEBREQUIN/BIELLE	3H	9-3-3
 CAME DE CHANGEMENT DE VITESSES/CONTACTEUR DE POSITION DES VITESSES		9-3-3
SYSTEME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR	3I	9-3-3
 POMPE A HUILE		9-3-3

DEMONTAGE ET REMONTAGE DU MOTEUR

REMONTAGE/REMONTAGE DU MOTEUR

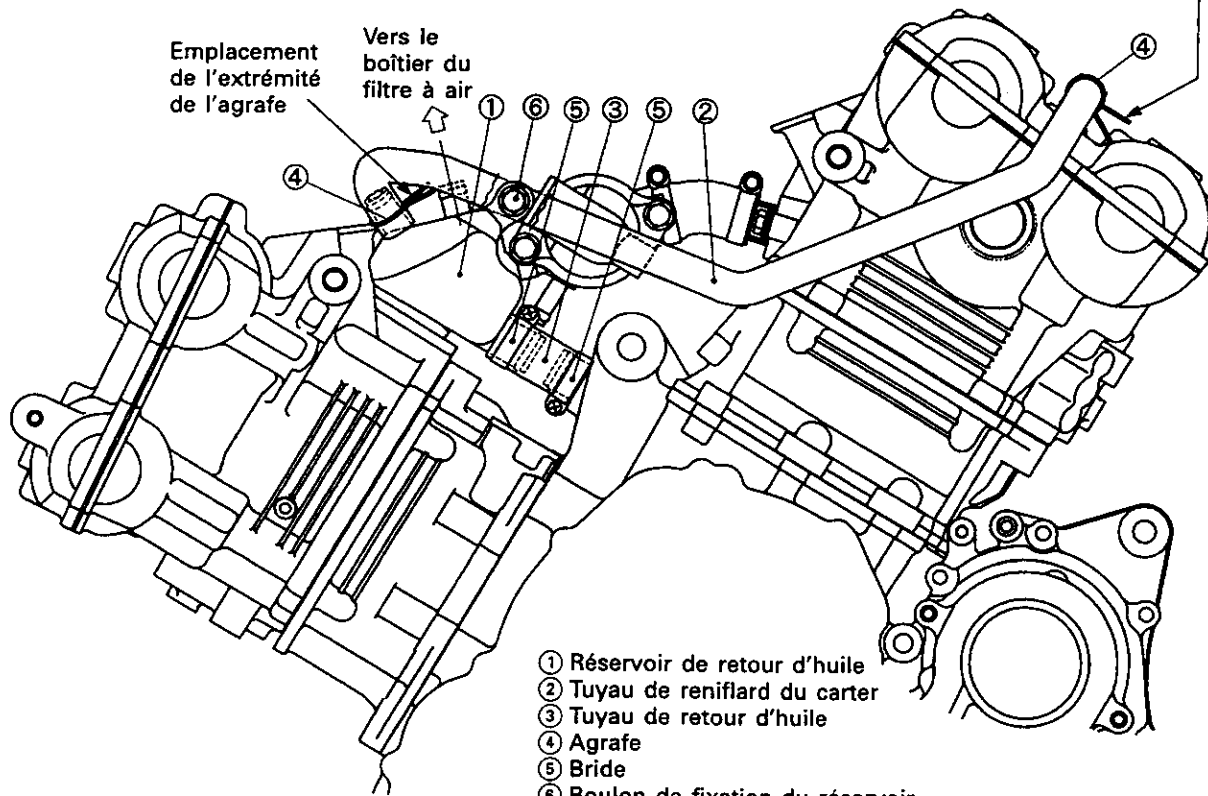
Se reporter aux pages 3-18 à -78 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

RENIFLARD DU CARTER



Réservoir de retour d'huile

Emplacement de l'extrémité de l'agrafe



- ① Réservoir de retour d'huile
- ② Tuyau de reniflard du carter
- ③ Tuyau de retour d'huile
- ④ Agrafe
- ⑤ Bride
- ⑥ Boulon de fixation du réservoir de retour d'huile

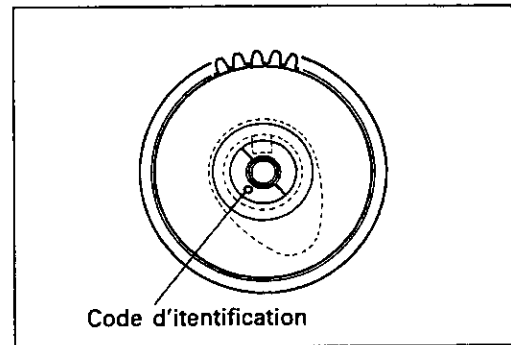
ARBRES A CAMES/CULASSE

3A

ARBRES A CAMES

Pour les détails autres que les suivants, se reporter à la partie 3A du manuel d'entretien du modèle TL1000S.
Le code d'identification, estampé sur l'extrémité de l'arbre à cames, a été changé.

	Arbre à cames d'admission	Arbre à cames d'échappement
Code d'identification	D	D



CYLINDRE/PISTON

3B

SEGMENT DE PISTON

Pour les détails autres que les suivants, se reporter à la partie 3B du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

Epaisseur du segment de piston

Valeur nominale

1er segment: 0,86–0,91 mm
1,38–1,40 mm

Ouverture du segment de piston

Valeur nominale

1er segment: Environ 8,8 mm

Tolérance de service

1er segment: 7,0 mm

Valeur nominale

2ème segment: Environ 10,1 mm

Tolérance de service

2ème segment: 8,1 mm

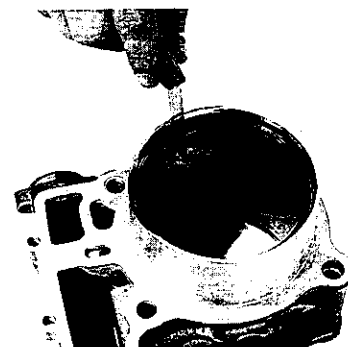
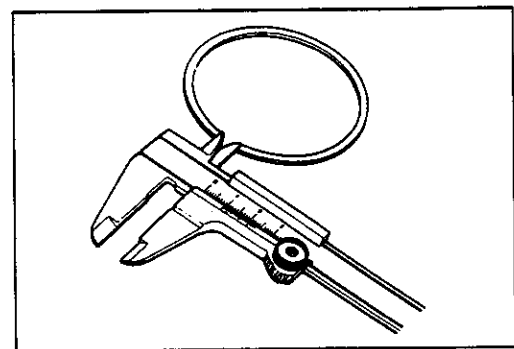
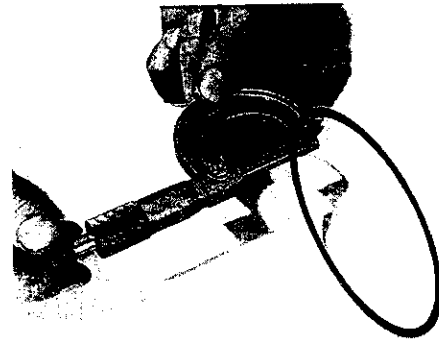
Coupure du segment de piston

Valeur nominale

2ème segment: 0,30–0,45 mm

Tolérance de service

2ème segment: 0,7 mm



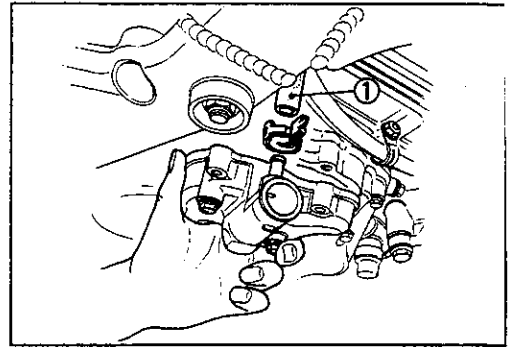
POMPE A EAU/COUVERCLE D'EMBRAYAGE

3D

DEPOSE/REPOSE DE LA POMPE A EAU

Pour les détails autres que les suivants, se reporter à la partie 3D du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

- Déconnecter le tuyau de dérivation ① du carter de la pompe à eau.
- La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.



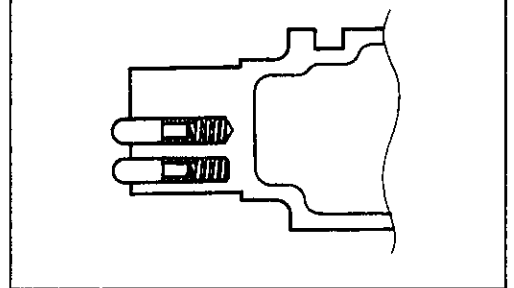
CARTER-MOTEUR/BOITE DE VITESSES/VILEBREQUIN/BIELLE

3H

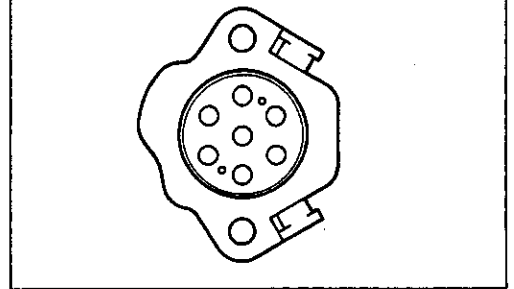
CAME DE CHANGEMENT DE VITESSES/ CONTACTEUR DE POSITION DES VITESSES

Pour les détails autres que les suivants, se reporter à la partie 3H et voir les pages 3-30, -35, -40 et -48 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

CAME DE CHANGEMENT DE VITESSES



CONTACTEUR DE POSITION DES VITESSES



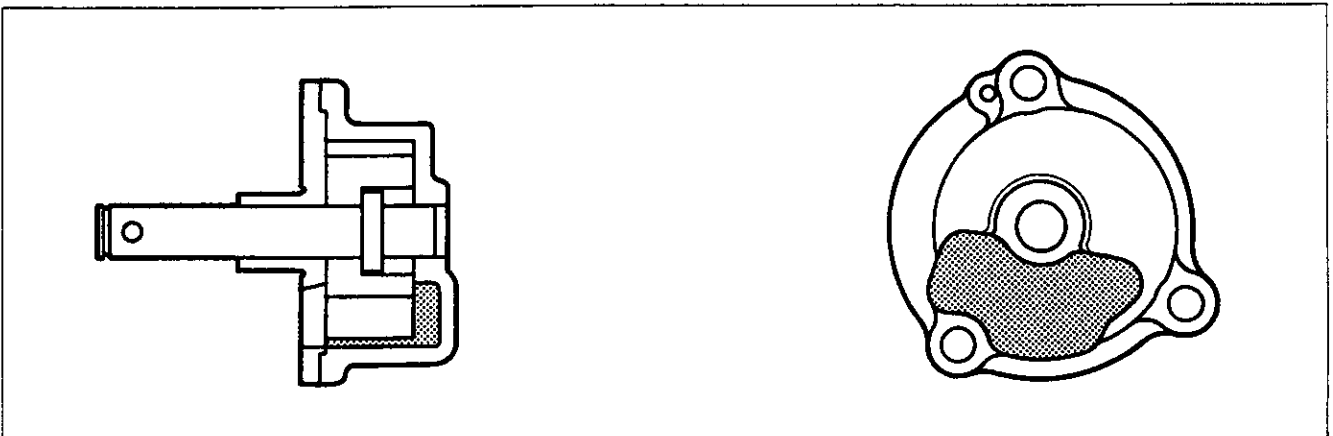
SYSTEME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR

3I

POMPE A HUILE

Pour les détails autres que les suivants, se reporter à la partie 3I du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

La pompe à huile est interchangeable entre le modèle '97 et le modèle '98.



SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT ET SYSTEME D'ADMISSION D'AIR

TABLE DES MATIERES

FONCTION D'AUTO-DIAGNOSTIC	9-4-1
MODE UTILISATEUR	9-4-1
MODE REVENDEUR	9-4-2
SYSTEME DE CARBURANT	9-4-3
LEVAGE DU RESERVOIR DE CARBURANT	9-4-3
ABAISSMENT DU RESERVOIR DE CARBURANT	9-4-3

FONCTION D'AUTO-DIAGNOSTIC

Le ECM a une fonction d'auto-diagnostic incorporée. Cette fonction a deux modes, à savoir le mode "Utilisateur" et le mode "Revendeur". L'utilisateur est informé du diagnostic par l'intermédiaire de l'écran à cristaux liquides (LCD) et par l'affichage à LED. Pour vérifier le fonctionnement des divers organes du système FI, on utilise le mode revendeur. Pour ce contrôle, un outil spécial permettant de lire le code des diverses pannes est nécessaire.

MODE UTILISATEUR

PANNE	INDICATION SUR LCD	INDICATION DE L'AFFICHAGE A LED	MODE D'INDICATION
"NON"	Température du liquide de refroidissement	Température du liquide de refroidissement/ pression d'huile	—
"OUI" Le moteur peut démarrer	Température du liquide de refroidissement et lettres "FI" *1	L'affichage à LED s'allume.	La température ou "FI" est indiquée à 2 secondes d'intervalle.
Le moteur ne peut pas démarrer	Lettre "FI" *2	L'affichage à LED s'allume et clignote.	"FI" est indiquée en permanence.

*1

Lorsqu'un des signaux n'est pas reçu par le ECM, le circuit à sûreté intégrée est amorcé et l'injection n'est pas coupée. Dans ce cas, "FI" et la température du liquide de refroidissement sont indiquées sur l'affichage à cristaux liquides et la motocyclette peut rouler.

*2

Le signal d'injection est arrêté quand le signal n'est pas envoyé au ECM par le capteur de position d'arbre à cames, le capteur de position du vilebrequin, le capteur de renversement, l'allumage #1/#2, l'injecteur #1/#2, le relais de la pompe à carburant ou le contacteur d'allumage. Dans ce cas "FI" est indiqué sur le LCD quand on appuie sur le bouton de démarreur. Le moteur ne peut pas démarrer.

"CHEC": L'affichage à cristaux liquides indique "CHEC" lorsqu'aucun signal n'est transmis par le ECM pendant 5 secondes.

Par exemple:

Le contacteur d'allumage est fermé et l'interrupteur d'arrêt du moteur est ouvert. Dans ce cas, le compteur de vitesse ne reçoit aucun signal du ECM et l'affichage indique "CHEC". Si CHEC est indiqué, le code de panne n'est pas précisé sur l'affichage à cristaux liquides. Il est nécessaire de vérifier le faisceau de fils entre les coupleurs du ECM et du compteur de vitesse.

Cause probable de cette indication:

L'interrupteur d'arrêt du moteur est sur la position OFF. Le système de sécurité de béquille latérale/allumage ne fonctionne pas. Le fusible de l'allumage est fondu.

NOTE:

L'affichage à LED s'allume également lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est élevée ou lorsque la pression d'huile est basse.

MODE REVENDEUR

La fonction défectueuse est stockée dans la mémoire du microprocesseur. Connecter le coupleur de l'outil spécial au coupleur du mode revendeur. Le code de la fonction défectueuse est indiqué sur l'affichage à cristaux liquides. Dans ce cas, le ECM ne reçoit aucun signal des divers organes. Les organes défectueux sont indiqués sous la forme d'un numéro de code.

 09930-82710: Commutateur de sélection de mode



⚠ ATTENTION

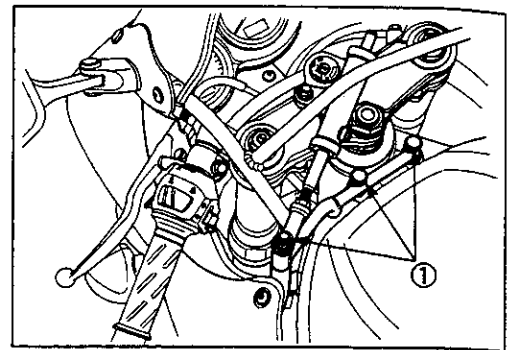
Avant de vérifier le code de panne, ne pas déconnecter les coupleurs du ECM. Si les coupleurs du ECM sont déconnectés, la mémoire de code de panne est effacée et le code de panne ne peut pas être vérifié.

PANNE	INDICATION SUR LCD	INDICATION DE L'AFFICHAGE A LED	MODE D'INDICATION
"NON"	c00	Sert d'indicateur de pression d'huile.	—
"OUI"	Les codes c** sont indiqués dans l'ordre croissant.		Le code est indiqué à 2 secondes d'intervalle.

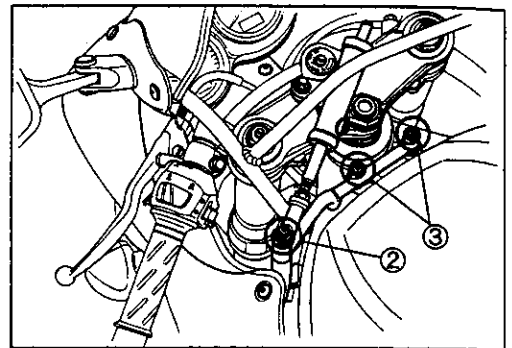
SYSTEME DE CARBURANT

LEVAGE DU RESERVOIR DE CARBURANT

- Déposer la selle avant.
- Enlever les capuchons supérieurs de boulon ①.



- Enlever le boulon de fixation d'amortisseur de direction ② et les boulons de fixation de support d'amortisseur de direction ③.

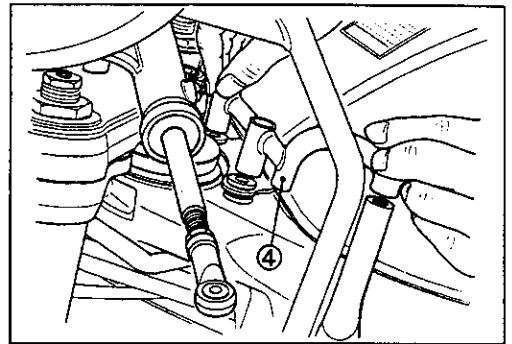


 09900-00410: Jeu de clés hexagonales

NOTE:

Faire attention à ne pas endommager le réservoir de carburant. Mettre un chiffon entre le support et le réservoir de carburant.

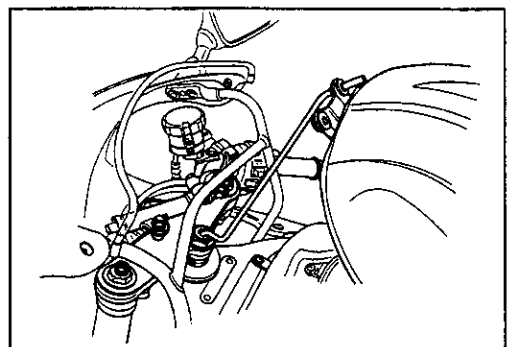
- Enlever le support supérieur d'amortisseur de direction ④.



- Lever le réservoir de carburant et le soutenir avec son bras d'appui.

NOTE:

Pour éviter que la tige d'amortisseur heurte le réservoir de carburant, la mettre devant le support de rétroviseur.

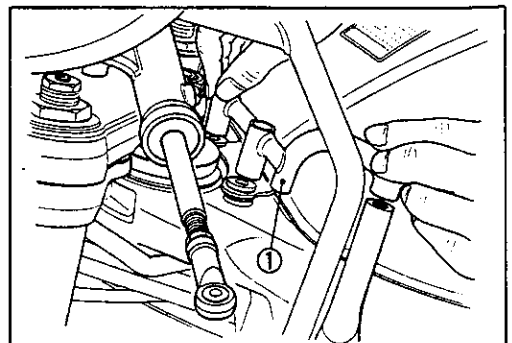


ABAISSSEMENT DU RESERVOIR DE CARBURANT

- Enlever le bras d'appui et abaisser lentement le réservoir de carburant pour le remettre en place.
- Monter le support supérieur d'amortisseur de direction ①.
- Pour la repose du support d'amortisseur de direction et de l'amortisseur de direction, se reporter à la page 6-5.

NOTE:

Faire attention à ne pas endommager le réservoir de carburant. Mettre un chiffon entre le support et le réservoir de carburant.

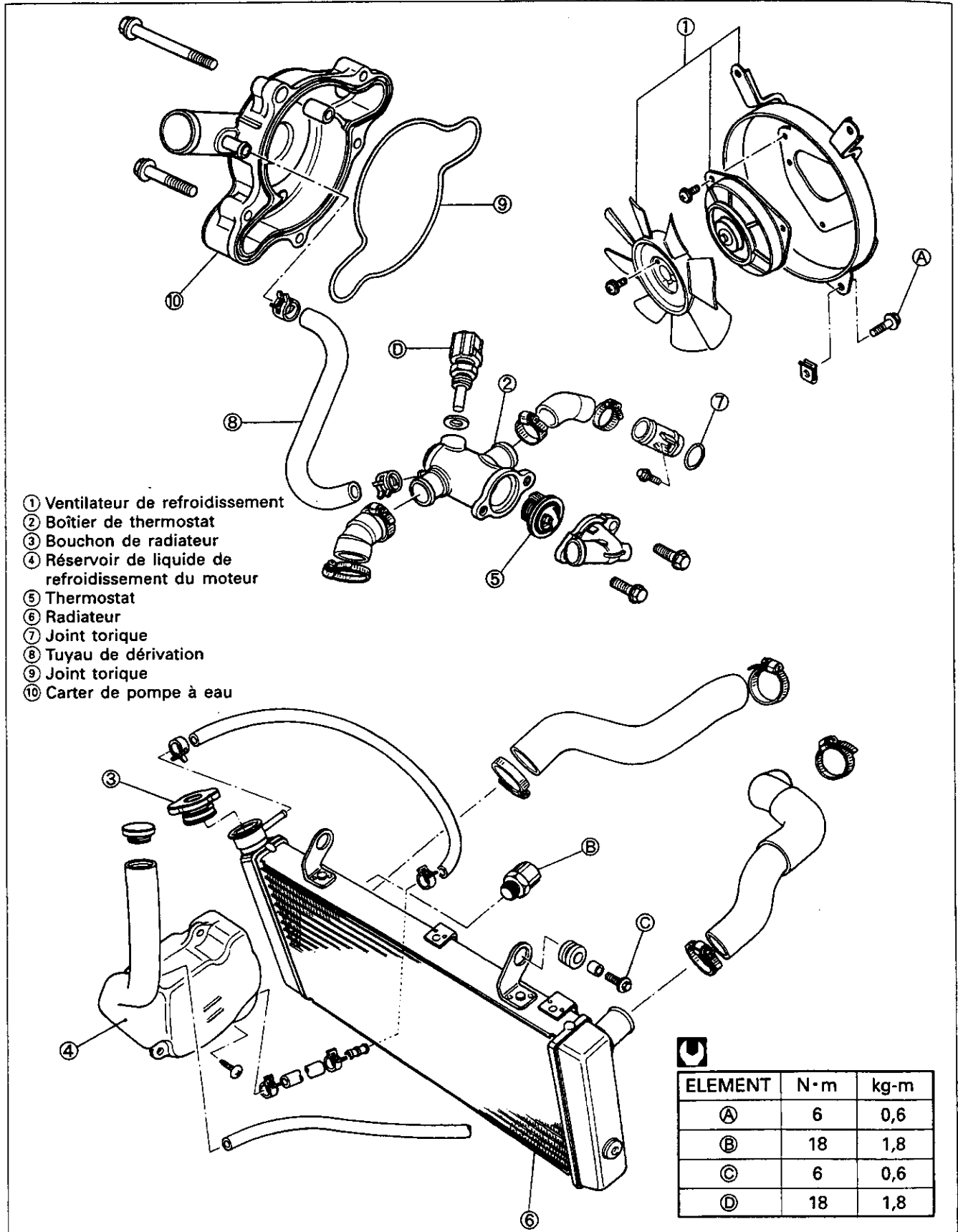


SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

TABLE DES MATIERES

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	9-5-1
CONSTRUCTION	9-5-1
THERMOSTAT	9-5-2
DEPOSE	9-5-2
INSPECTION	9-5-2
REPOSE	9-5-3
CAPTEUR DE TEMPERATURE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR	9-5-3
DEPOSE	9-5-3
INSPECTION	9-5-4
REPOSE	9-5-4
TUYAU DE DERIVATION	9-5-4
DEPOSE	9-5-4
REPOSE	9-5-4


SYSTEME DE REFROIDISSEMENT CONSTRUCTION



THERMOSTAT

DEPOSE

- Déposer le rétroviseur droit et le carénage droit. (Voir pages 6-1 et suivantes du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)
- Déposer la selle avant.
- Déconnecter le tuyau de reniflard du radiateur et le tuyau de mise à l'air libre du réservoir.
- Enlever le bouchon de radiateur ① et les boulons de vidange de liquide de refroidissement du moteur ② et ③.
- Resserrer les boulons de vidange ② et ③ une fois que le liquide de refroidissement du moteur est vidangé.

 **Boulon de vidange de liquide de refroidissement du moteur (M6): 5,5 N·m (0,55 kg·m)**
(M8): 13 N·m (1,3 kg·m)

AVERTISSEMENT

- * Afin d'éviter toute brûlure provoquée par le jaillissement de liquide bouillant ou de vapeur, ne pas ouvrir le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud.
- * Le liquide de refroidissement du moteur peut être dangereux en cas d'ingestion ou de contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux, bien rincer avec beaucoup d'eau. En cas d'ingestion, provoquer un vomissement et appeler un médecin dans les plus brefs délais.

- A l'aide d'une clé à douille universelle de 10 mm, enlever les boulons du boîtier de thermostat.

NOTE:

Faire attention à ne pas endommager le tube du cadre. Utiliser un chiffon ou autre comme protection.

- Déposer le thermostat.

INSPECTION

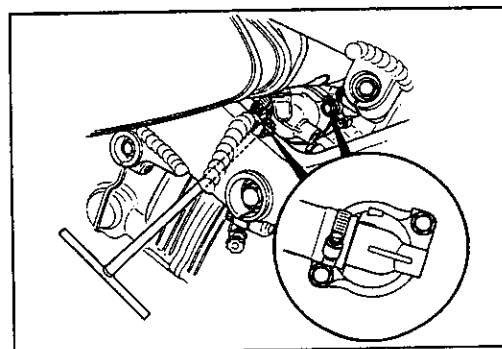
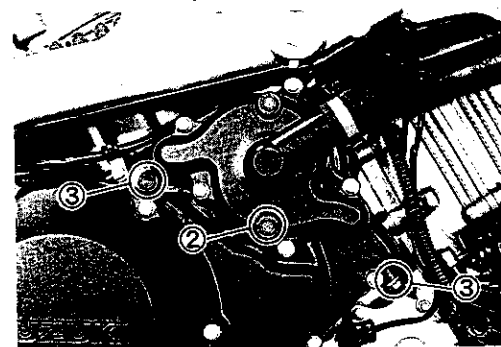
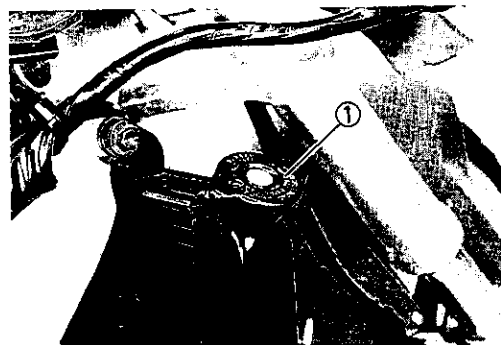
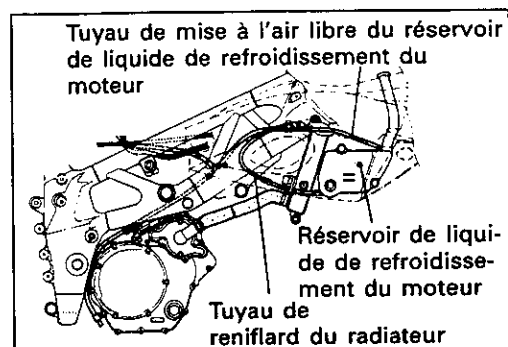
Les données d'entretien suivantes sont différentes de celles de la TL1000SV (MODELE '97).

Valeur nominale

Température d'ouverture de soupape de thermostat
80,5–83,5°C

Levée de la soupape de thermostat
Plus de 8 mm à 95°C

(Voir page 5-12 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)





REPOSE

La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
Faire attention aux points suivants.

- Graisser le joint en caoutchouc du boîtier de thermostat.

 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"

- Le tuyau de purge d'air  du thermostat doit être en haut.
- Bien installer le tuyau d'eau. (Voir page 8-26 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)
- Après avoir monté le thermostat, ne pas oublier de faire le plein de liquide de refroidissement du moteur. (Pour les informations concernant le remplissage, voir page 2-15 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)

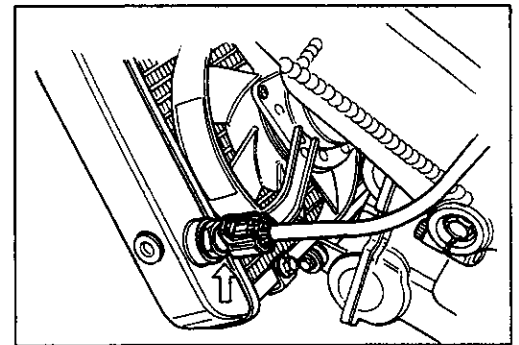
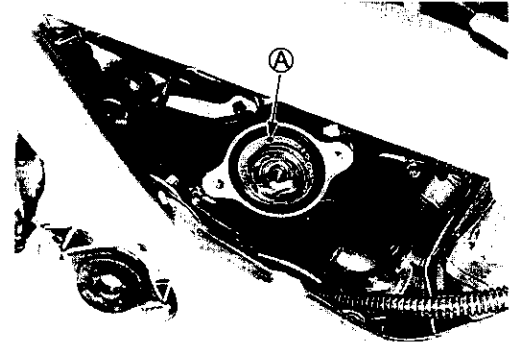
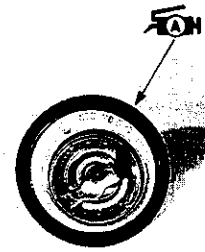
-  Boulon de purge d'eau (M6): 5,5 N·m (0,55 kg-m)
(M8): 13 N·m (1,3 kg-m)
- Boulon de purgeur d'air (M8): 13 N·m (1,3 kg-m)

CAPTEUR DE TEMPERATURE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

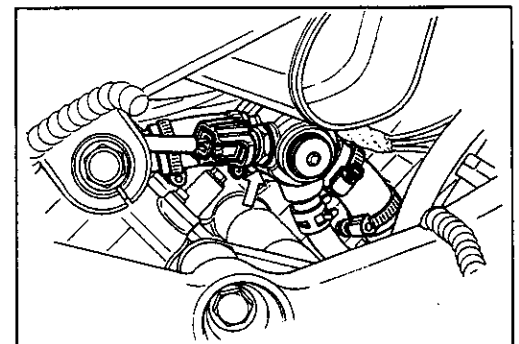
L'emplacement du capteur de température de liquide de refroidissement du moteur est passé du radiateur au boîtier de thermostat.

DEPOSE

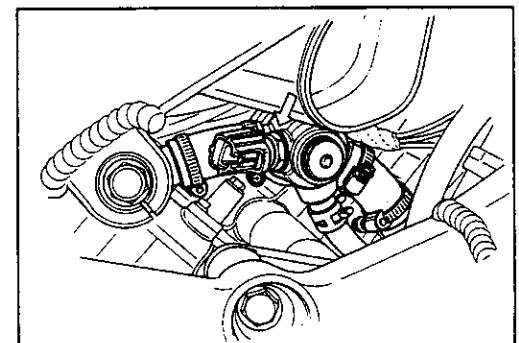
- Déposer le rétroviseur droit et le carénage droit. (Voir pages 6-1 et suivantes du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)
- Déposer la selle avant.
- Déconnecter le tuyau de reniflard du radiateur et le tuyau du réservoir. (Voir page précédente.)
- Enlever le bouchon de radiateur et les boulons de vidange de liquide de refroidissement du moteur. (Voir page précédente.)
- Lever le réservoir de carburant et le soutenir avec son bras d'appui. (Voir page 4-1.)
- Déposer le boîtier de filtre à air. (Voir pages 4-54 et suivantes du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)
- Après avoir déconnecté le coupleur de fils, déposer le capteur de température de liquide de refroidissement du moteur.



MODELE '97



MODELE '98



INSPECTION

La procédure d'inspection et les spécifications du capteur de température de liquide de refroidissement du moteur sont les mêmes que pour le modèle '97. (Voir page 5-10 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)

REPOSE

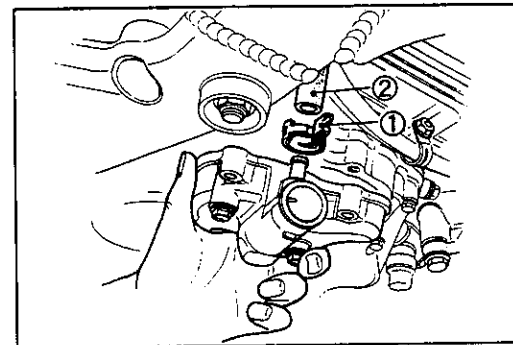
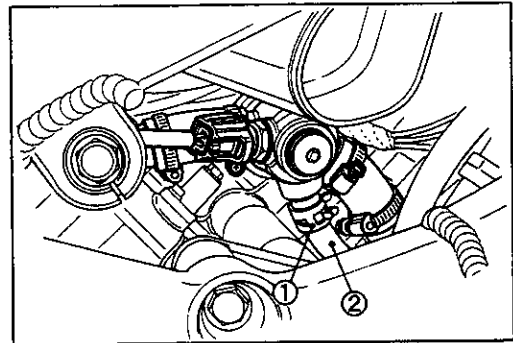
- La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose. (Voir page 5-11 du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)

TUYAU DE DERIVATION

Le tuyau de dérivation a été ajouté entre le boîtier de thermostat et la pompe à eau.

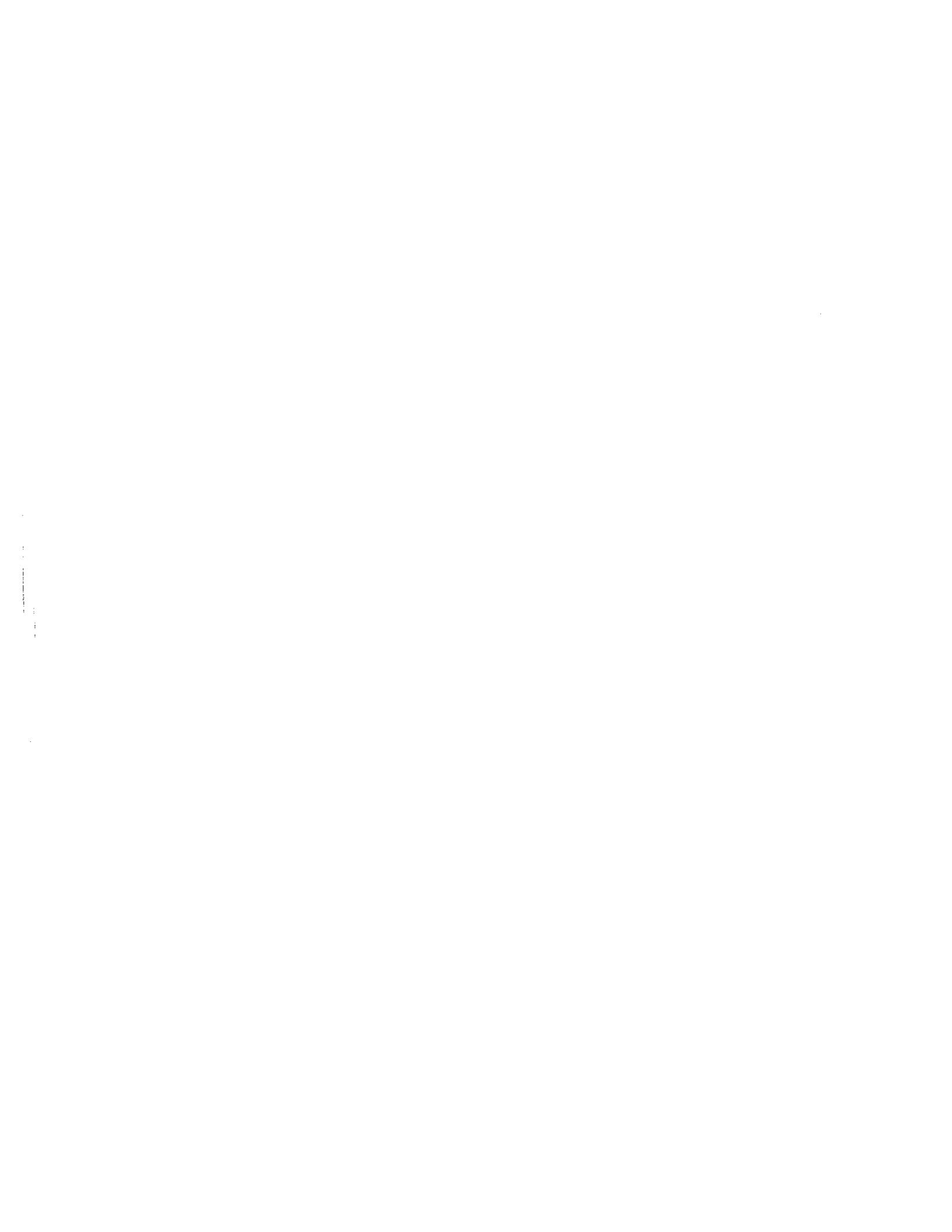
DEPOSE

- Déposer le rétroviseur droit et le carénage droit. (Voir pages 6-1 et suivantes du manuel d'entretien du modèle TL1000S.)
- Déposer la selle avant.
- Déconnecter le tuyau de reniflard du radiateur et le tuyau du réservoir. (Voir page 5-2.)
- Enlever le bouchon de radiateur et les boulons de vidange de liquide de refroidissement du moteur. (Voir page 5-2.)
- Lever le réservoir de carburant et le soutenir avec son bras d'appui. (Voir page 4-1.)
- Faire glisser les colliers du tuyau de dérivation ① du boîtier de thermostat et de la pompe à eau puis déconnecter le tuyau de dérivation ②.



REPOSE

- La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.



CADRE

TABLE DES MATIERES

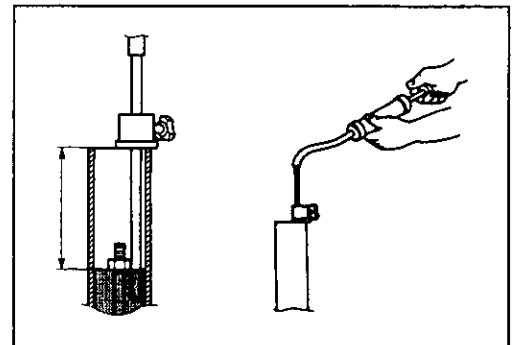
FOURCHE AVANT	9-6-1
REGLAGE DE LA SUSPENSION	9-6-1
DIRECTION	9-6-2
AMORTISSEUR DE DIRECTION	9-6-2
DEPOSE DE L'AMORTISSEUR DE DIRECTION	9-6-3
INSPECTION DE L'AMORTISSEUR DE DIRECTION	9-6-3
REPOSE DE L'AMORTISSEUR DE DIRECTION	9-6-3
DEPOSE DU SUPPORT D'AMORTISSEUR DE DIRECTION	9-6-4
REPOSE DU SUPPORT D'AMORTISSEUR DE DIRECTION	9-6-4
SUSPENSION ARRIERE	9-6-6
REGLAGE DE LA SUSPENSION	9-6-6

FOURCHE AVANT

Les données d'entretien suivantes sont différentes de celles de la TL1000SV (MODELE '97).

Niveau d'huile de fourche: 112 mm

Capacité (chaque montant): 477 ml

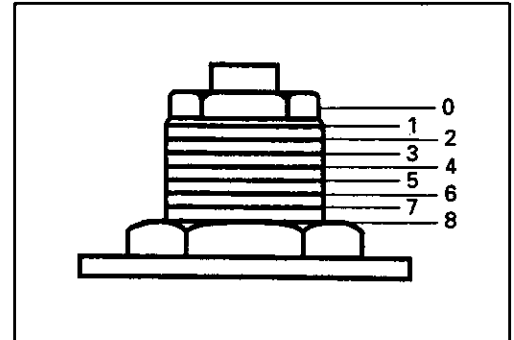


REGLAGE DE LA SUSPENSION

REGLAGE DE PRETENSION DE RESSORT

Huit encoches se trouvent sur le côté dispositif de réglage du ressort. La position 0 assure la prétension de ressort maximale et la position 8 assure la prétension de ressort minimale.

(Position standard: 4)



REGLAGE DE LA FORCE D'AMORTISSEMENT

(Côté rebond)

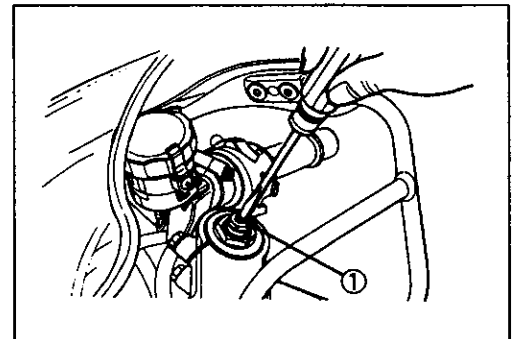
Tourner le dispositif de réglage de force d'amortissement ① au maximum vers la droite. Il se trouve alors sur la position la plus rigide; le tourner en sens inverse jusqu'à la position de réglage standard.

(Position standard: dévissé de 3/4 de tour)

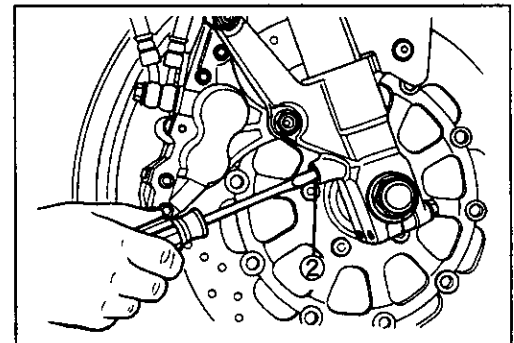
(Côté compression)

Tourner le dispositif de réglage de force d'amortissement ② au maximum vers la droite. Il se trouve alors sur la position la plus rigide; le tourner en sens inverse jusqu'à la position de réglage standard.

(Position standard: dévissé de 1 tour 1/4)



Côté rebond



Côté compression

REGLAGE STANDARD DE LA SUSPENSION AVANT

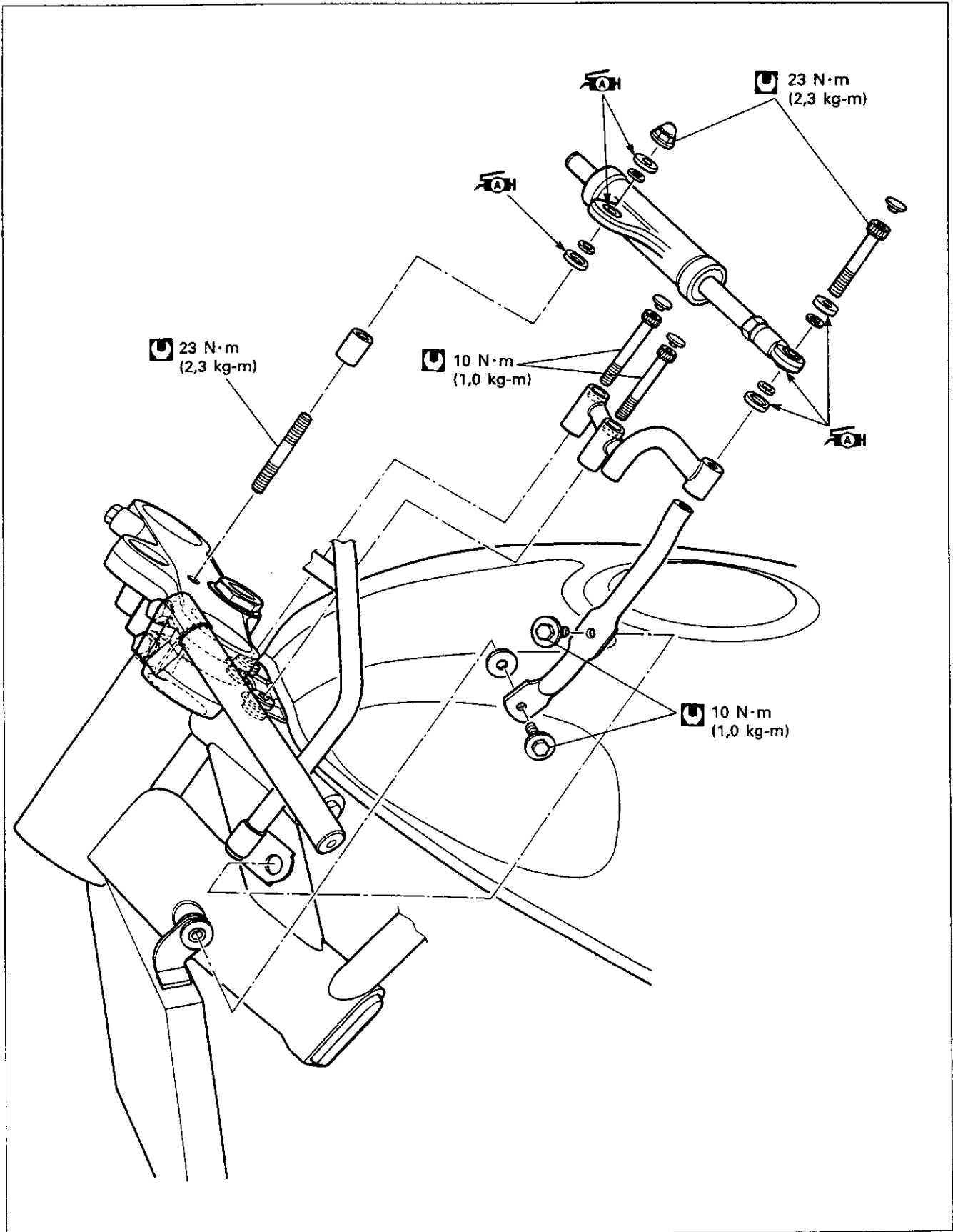
		Dispositif de réglage de prétension de ressort	Dispositif de réglage de force d'amortissement	
			Rebond	Compression
Conduite en solo	Plus souple	4	Dévissé de 7/8 de tour	Dévissé de 1 tour 3/8
	Standard	4	Dévissé de 3/4 de tour	Dévissé de 1 tour 1/4
	Plus rigide	4	Dévissé de 2/4 de tour	Dévissé de 1 tour 1/4
Conduite avec passager		4	Dévissé de 3/4 de tour	Dévissé de 1 tour 1/4

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à régler de manière égale la prétension de ressort et la force d'amortissement sur les deux montants de la fourche avant.

DIRECTION

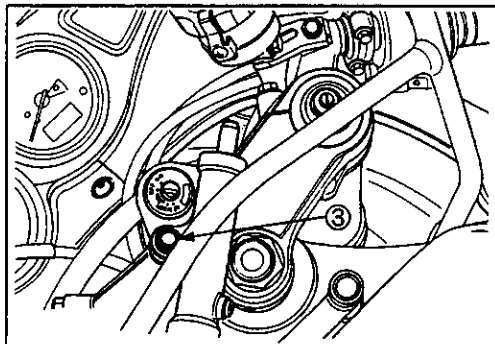
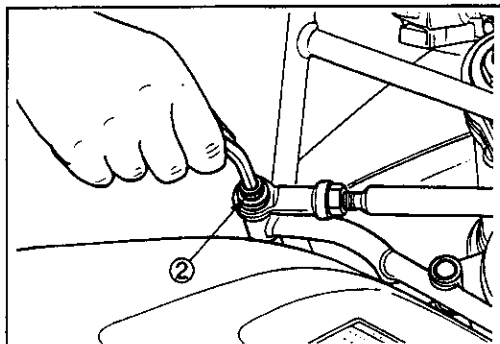
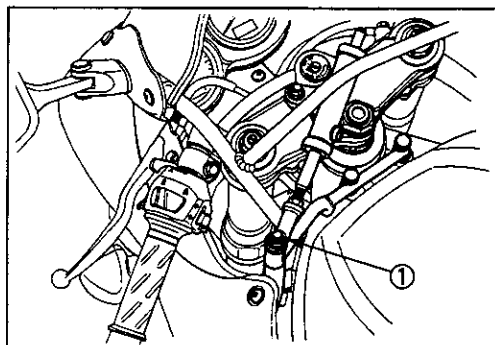
AMORTISSEUR DE DIRECTION



DEPOSE DE L'AMORTISSEUR DE DIRECTION

- Enlever le capuchon supérieur du boulon ①.
- Déposer l'amortisseur de direction en enlevant le boulon ② et l'écrou ③.

 09900-00410: Jeu de clés hexagonales



INSPECTION DE L'AMORTISSEUR DE DIRECTION

Contrôler si le corps de l'amortisseur de direction, les roulements et les joints d'huile ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuite d'huile.

Actionner la tige de l'amortisseur de direction manuellement pour contrôler si elle coulisse en douceur.

Si le moindre défaut est trouvé, remplacer l'amortisseur de direction par un neuf.

REPOSE DE L'AMORTISSEUR DE DIRECTION

- Avant la repose, graisser les roulements et les joints anti-poussière.

 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"

- Monter les cales et les joints antipoussière sur les deux côtés du roulement.

NOTE:

Éliminer tout résidu d'huile avec un chiffon propre.

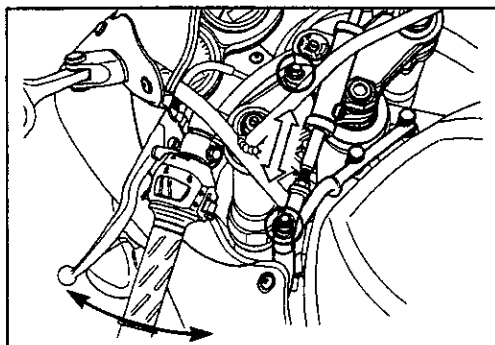
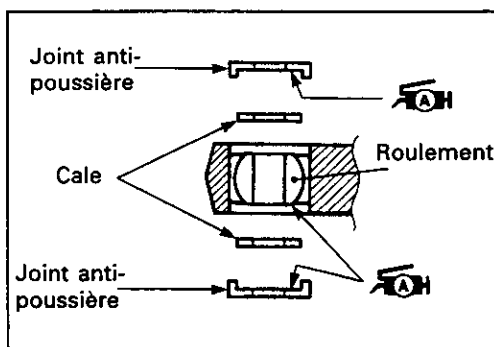
- Serrer le boulon et l'écrou de fixation de l'amortisseur de direction au couple spécifié.

 Boulon/écrou de fixation d'amortisseur de direction:
23 N·m (2,3 kg·m)

- Monter le capuchon supérieur du boulon.

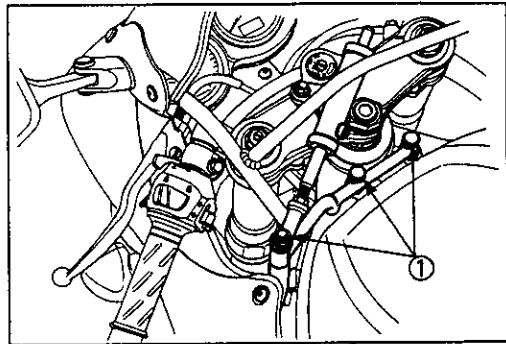
NOTE:

Tourner le guidon plusieurs fois pour contrôler la douceur de la direction. Si on sent une résistance anormale, reconstruire le montage et le serrage des pièces.



DEPOSE DU SUPPORT D'AMORTISSEUR DE DIRECTION

- Enlever les capuchons supérieurs de boulon ①.

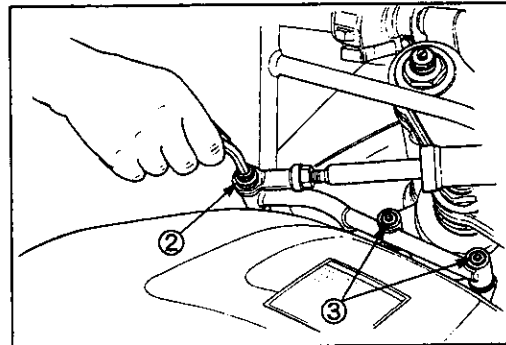


- Enlever le boulon de fixation d'amortisseur de direction ② et les boulons de fixation de support d'amortisseur de direction ③.

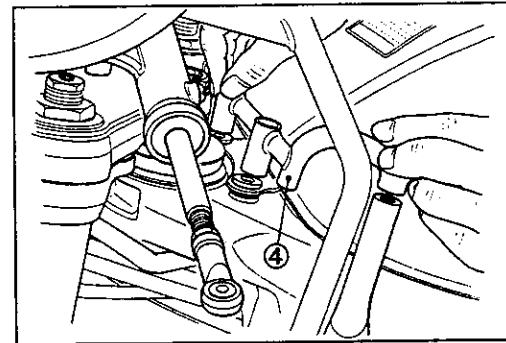
TOOL 09900-00410: Jeu de clés hexagonales

NOTE:

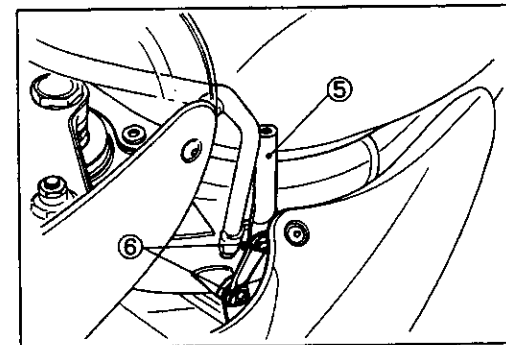
Faire attention à ne pas endommager le réservoir de carburant. Mettre un chiffon entre le support et le réservoir de carburant.



- Enlever le support supérieur d'amortisseur de direction ④.



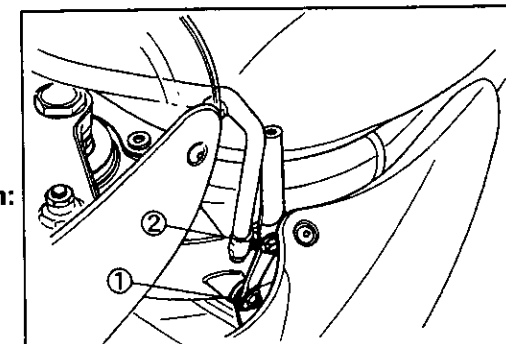
- Enlever le support inférieur d'amortisseur de direction ⑤ en enlevant les boulons ⑥.



REPOSE DU SUPPORT D'AMORTISSEUR DE DIRECTION

- Serrer les boulons de fixation de support inférieur d'amortisseur de direction (① et ②) au couple spécifié.

T Boulon de fixation de support d'amortisseur de direction:
10 N·m (1,0 kg-m)



- Serrer les boulons de fixation de support d'amortisseur de direction ③ et le boulon de fixation d'amortisseur de direction ④ au couple spécifié.

● Boulon de fixation de support d'amortisseur de direction: 10 N·m (1,0 kg-m)

**Boulon de fixation d'amortisseur de direction:
23 N·m (2,3 kg-m)**

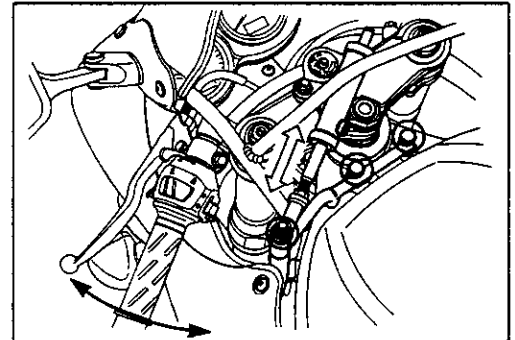
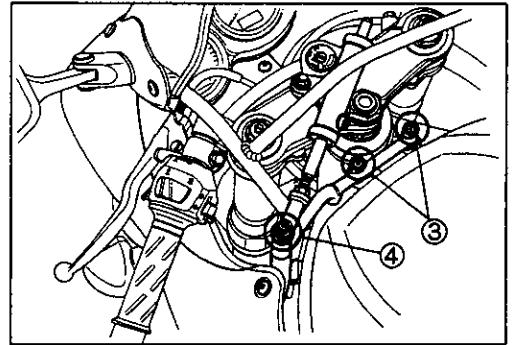
NOTE:

Faire attention à ne pas endommager le réservoir de carburant. Mettre un chiffon entre le support et le réservoir de carburant.

- Monter les capuchons supérieurs de boulon.

NOTE:

Tourner le guidon plusieurs fois pour contrôler la douceur de la direction. Si on sent une résistance anormale, reconstruire le montage et le serrage des pièces.



SUSPENSION ARRIERE

REGLAGE DE LA SUSPENSION

PRETENSION DU RESSORT

Longueur standard de réglage du ressort: 180,5 mm

Après la repose de la suspension arrière, régler la force d'amortissement comme suit.



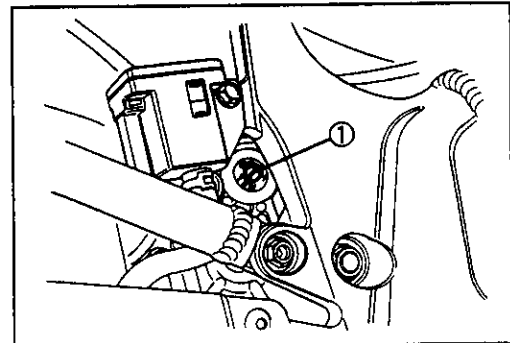
REGLAGE DE LA FORCE D'AMORTISSEMENT

(Côté rebond)

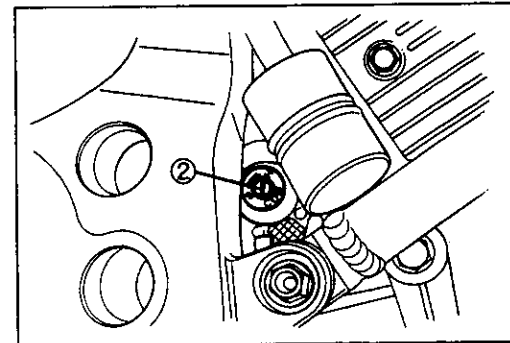
Tourner le dispositif de réglage de force d'amortissement ① au maximum vers la droite. Il se trouve alors sur la position la plus rigide; le tourner en sens inverse jusqu'à la position de réglage standard. (Position standard: dévissé de 2 tours 1/4)

(Côté compression)

Tourner le dispositif de réglage de force d'amortissement ② au maximum vers la droite. Il se trouve alors sur la position la plus rigide; le tourner en sens inverse jusqu'à la position de réglage standard. (Position standard: dévissé de 1 tour 1/4)



Côté rebond



Côté compression

REGLAGE STANDARD DE LA SUSPENSION

		Longueur de réglage du ressort	Dispositif de réglage de force d'amortissement	
			Rebond	Compression
Conduite en solo	Plus souple	180,5 mm	Dévissé de 2 tours 3/8	Dévissé de 1 tour 3/8
	Standard	180,5 mm	Dévissé de 2 tours 1/4	Dévissé de 1 tour 1/4
	Plus rigide	180,5 mm	Dévissé de 2 tours	Dévissé de 1 tour 1/4
Conduite avec passager		180,5 mm	Dévissé de 2 tours 1/4	Dévissé de 1 tour 1/4

NOTE:

La position de réglage standard varie légèrement pour chaque motocyclette; elle peut être indentifiée par les couleurs peintes suivantes.

Pas de peinture	Peint en bleu	Peint en rouge
S'il n'y a pas de peinture sur le poinçon, s'assurer que les deux poinçons coïncident.	Si le poinçon est peint en bleu, tourner le dispositif de réglage vers la droite jusqu'à ce que les deux poinçons coïncident.	Si le poinçon est peint en rouge, tourner le dispositif de réglage vers la gauche jusqu'à ce que les deux poinçons coïncident.

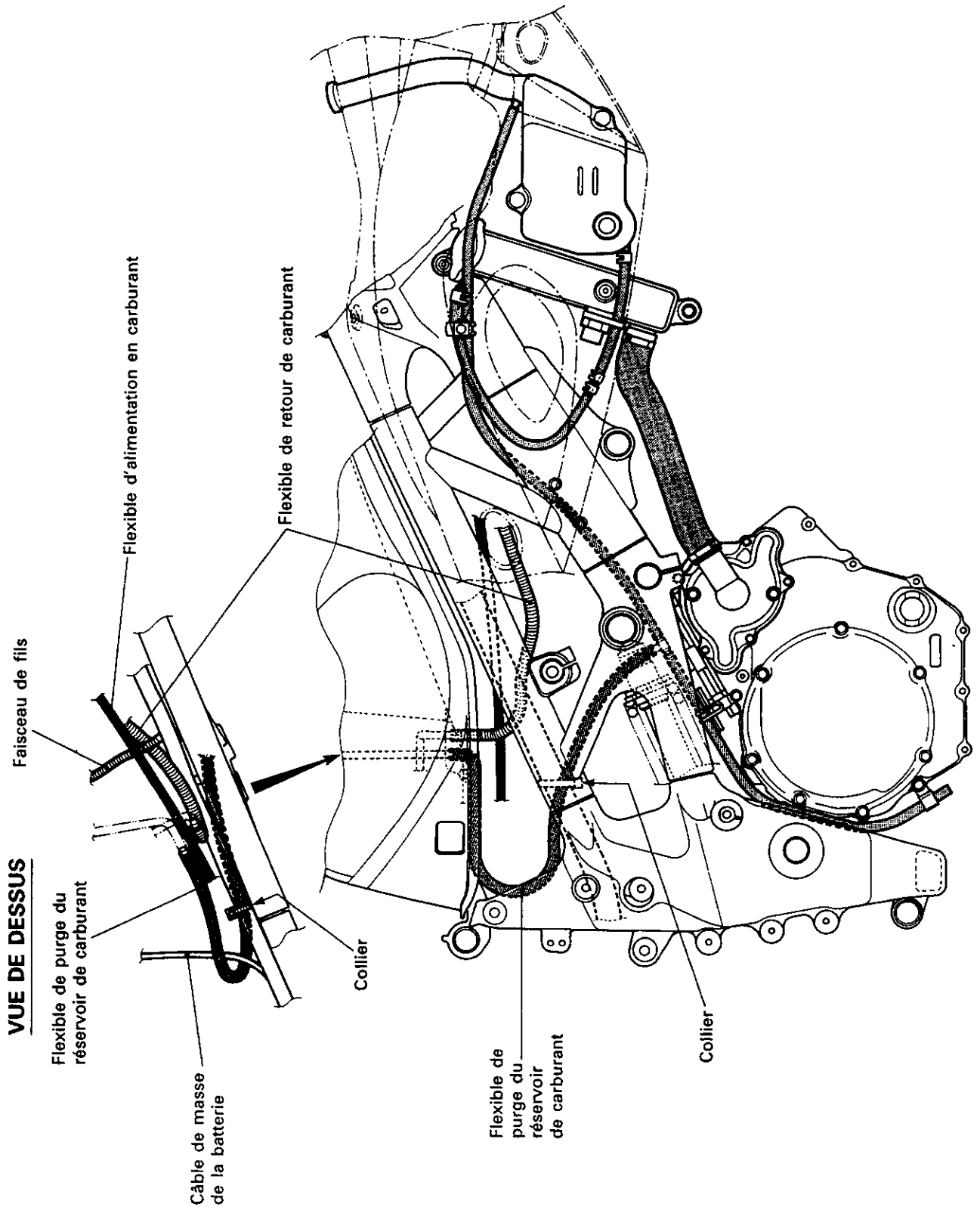
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN

TABLE DES MATIERES

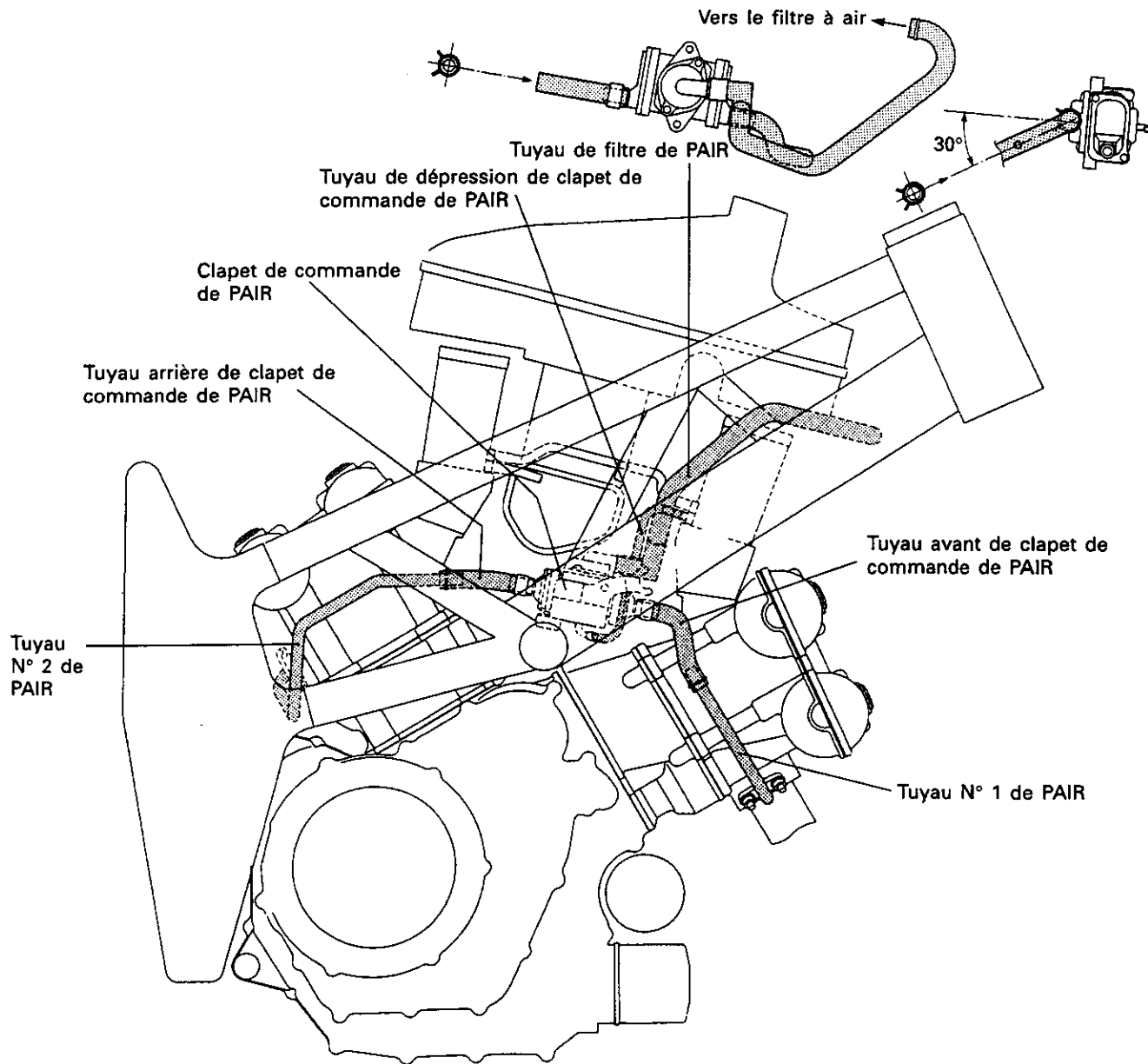
CHEMIN DES FAISCEAUX DE FILS, DE CABLES ET DE FLEXIBLES .	9-8-1
CHEMIN DE FLEXIBLES DU SYSTEME DE CARBURANT	9-8-1
CHEMIN DE FLEXIBLES DU SYSTEME PAIR (ADMISSION D'AIR)	9-8-2
DONNEES DE SERVICE	9-8-3

CHEMIN DES FAISCEAUX DE FILS, DE CABLES ET DE FLEXIBLES

CHEMIN DE FLEXIBLES DU SYSTEME DE CARBURANT



**CHEMIN DE FLEXIBLES DU SYSTEME PAIR (ADMISSION D'AIR)
(POUR MODELES E-03, 18, 22, 28, 33 ET 39)**



DONNEES DE SERVICE**SOUPAPE + GUIDE**

Unité: mn

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Diamètre de soupape	ADM.	40	—
	ECHAP.	33	—
Jeu des poussoirs (à froid)	ADM.	0,10–0,20	—
	ECHAP.	0,20–0,30	—
Jeu entre guide et tige de soupape	ADM.	0,010–0,037	—
	ECHAP.	0,030–0,057	—
Gauchissement de tige de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,35
Diamètre intérieur de guide de soupape	ADM. & ECHAP.	5,500–5,512	—
Diamètre extérieur de tige de soupape	ADM.	5,475–5,490	—
	ECHAP.	5,455–5,470	—
Ovalisation de tige de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,05
Epaisseur de tête de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,5
Largeur de siège de soupape	ADM. & ECHAP.	0,9–1,1	—
Ovalisation radiale de tête de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,03
Hauteur libre du ressort de soupape (ADM. & ECHAP.)	INTERNE	—	37,0
	EXTERNE	—	40,7
Tension du ressort de soupape (ADM. & ECHAP.)	INTERNE	6,2 kg à 33,1 mm de longueur	—
	EXTERNE	15,4 kg à 36,6 mm de longueur	—

ARBRE A CAMES + CULASSE

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE			LIMITE
Hauteur de came	ADM.	E-04	34,770–34,838	34,47
		Autres modèles	37,770–37,838	37,47
	ECHAP.	36,380–36,448		36,08
Jeu d'huile du tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	0,019–0,053		0,150
Diamètre intérieur de support de tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	22,012–22,025		—
Diamètre extérieur de tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	21,972–21,993		—
Gauchissement d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	—		0,10
Jeu de butée de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2	0,15–0,29			—
Déformation de culasse	—			0,05

CYLINDRE + PISTON + SEGMENT DE PISTON

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Pression de compression (Décompression automatique fonctionnant)	1 300–1 700 kPa (13–17 kg/cm ²)		1 100 kPa (11 kg/cm ²)
Pression différentielle de compression	—		200 kPa (2 kg/cm ²)
Jeu piston/cylindre	0,015–0,025		0,12
Alésage de cylindre	98,000–98,015		Entailles ou rayures
Diamètre de piston	97,980–97,995 Mesuré à 10 mm de l'extrémité de la jupe		97,880
Déformation de cylindre	—		0,05
Ouverture de segment de piston	1er	*Approx. 8,8	*7,0
	2ème	*Approx. 10,1	*8,1
Coupure de segment de piston	1er	0,15–0,35	0,5
	2ème	RN *0,30–0,45	*0,7
Jeu segment de piston/gorge	1er	—	0,18
	2ème	—	0,15
Largeur de gorge de segment de piston	1er	0,93–0,95	—
		1,55–1,57	—
	2ème	1,01–1,03	—
	Segment racleur	2,51–2,53	—
Epaisseur de segment de piston	1er	*0,86–0,91	—
		*1,38–1,40	—
	2ème	0,97–0,99	—
Diamètre intérieur d'alésage de piston	22,002–22,008		22,030
Diamètre extérieur d'axe de piston	21,992–22,000		21,980

BIELLE + VILEBREQUIN

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Diamètre intérieur de pied de bielle	22,010–22,018	22,040
Jeu latéral de tête de bielle	0,17–0,32	0,50
Largeur de tête de bielle	21,95–22,00	—
Largeur de maneton	44,17–44,22	—
Jeu d'huile de tête de bielle	0,032–0,056	0,080
Diamètre externe de maneton	44,976–45,000	—
Jeu d'huile de tourillon de vilebrequin	0,018–0,045	0,080
Diamètre externe de tourillon de vilebrequin	47,985–48,000	—
Jeu de poussée de vilebrequin	0,050–0,100	—
Epaisseur de palier de butée de vilebrequin	1,925–2,175	—

POMPE A HUILE

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Rapport de réduction de pompe à huile	1,301 (57/31 × 29/41)	—
Pression d'huile (à 60°C)	Plus de 300 kPa (3,0 kg/cm ²) Moins de 600 kPa (6,0 kg/cm ²) à 3 000 tr/min	—

EMBRAYAGE

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Jeu de câble d'embrayage	10–15	—
Epaisseur de plateau menant	2,92–3,08	—
Largeur de griffe de plateau menant	—	12,9
Vis de débrayage	desserrée de 1/4 de tour	—
Déformation de plateau mené	—	0,10
Hauteur libre de ressort d'embrayage	—	29,6

THERMOSTAT + RADIATEUR + VENTILATEUR

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE	
Température d'ouverture de soupape de thermostat	*80,5–83,5°C	—	
Levée de soupape de thermostat	*Plus de 8 mm à 95°C	—	
Pression d'ouverture de soupape de bouchon de radiateur	110 kPa (1,1 kg/cm ²)	—	
Température de déclenchement du thermorupteur du ventilateur	OFF→ON	Approx. 105°C	—
	ON→OFF	Approx. 100°C	—
Résistance de détecteur de température de liquide de refroidissement du moteur	20°C	Approx. 2,45 kΩ	—
	50°C	Approx. 0,811 kΩ	—
	80°C	Approx. 0,318 kΩ	—
	110°C	Approx. 0,142 kΩ	—
	130°C	Approx. 0,088 kΩ	—

BOITE DE VITESSES + CHAINE D'ENTRAINEMENT Unité: mm (A l'exception du rapport)

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE	
Rapport de réduction primaire	1,838 (57/31)	—	
Rapport de réduction finale	2,235 (38/17)	—	
Démultiplication	1ère	2,666 (32/12)	—
	2ème	1,933 (29/15)	—
	3ème	1,500 (27/18)	—
	4ème	1,227 (27/22)	—
	5ème	1,086 (25/23)	—
	6ème	1,000 (24/24)	—
Jeu fourchette de changement de vitesses/gorge	0,1–0,3	0,50	
Largeur de gorge de fourchette de changement de vitesses	5,0–5,1	—	

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Épaisseur de fourchette de changement de vitesses	4,8–4,9		—
Chaîne d'entraînement	Type	RK50GSVZ1	—
	Nombre de maillons	104 maillons, SANS FIN	—
	Longueur 20 pas	—	319,4
Flèche de chaîne d'entraînement	25–35		—
Hauteur de levier de changement de vitesses	60		—

INJECTEUR + POMPE A CARBURANT + REGULATEUR DE PRESSION DE CARBURANT

ITEM	SPECIFICATION	NOTE
Résistance d'injecteur	11–16 Ω à 20°C	
Débit de refoulement de pompe à carburant	Approx. 1L par minute à 2,9 kg/cm ² (290 kPa)	
Pression de tarage de régulateur de pression de carburant	Approx. 2,9 kg/cm ² (290 kPa)	

DETECTEURS FI + SOUPE REGULATORICE D'AIR D'ADMISSION

ITEM	SPECIFICATION	NOTE
Résistance de CMPS	0,9–1,3 k Ω	
Tension de crête de CMPS	Plus de 0,8V	
Résistance de CKPS	184–276 Ω	
Tension de crête de CKPS	Plus de 4V	
Tension d'entrée de IAPS	4,5–5,5V	
Tension de sortie de IAPS	Approx. 1,8V au ralenti	
Tension d'entrée de TPS	4,5–5,5V	
Résistance de TPS	(fermé)	Approx. 1,2 k Ω
	(ouvert)	Approx. 4,4 k Ω
Tension de sortie de TPS	(fermé)	Approx. 1,1V
	(ouvert)	Approx. 4,2V
Tension d'entrée de ECTS	4,5–5,5V	
Résistance de ECTS	2,3–2,6 k Ω à 20°C	
Tension d'entrée de IATS	4,5–5,5V	
Résistance de IATS	2,2–2,7 k Ω à 20°C	
Tension d'entrée de APS	4,5–5,5V	
Tension de sortie de APS	Approx. 3,6V à 760mmHg (100kPa)	
Résistance de TOS	60–64 k Ω	
Tension de TOS	Approx. 2,5V	
Tension de détecteur GP	Plus de 0,6V (de 1ère à 6ème)	
Tension d'injecteur	Tension de batterie	
Tension de crête primaire de bobine d'allumage	Plus de 280V (au lancement)	
Résistance de VCSV	36–44 k Ω	
Vitesse de déclenchement de soupape régulatrice d'air d'admission	Vitesse d'ouverture	Plus de 4 000 tr/min
	Vitesse de fermeture	Moins de 3 800 tr/min

PORTE-PAPILLON

ITEM	SPECIFICATION	
	E-18	Autres modèles
Vitesse de ralenti accéléré	2 000 tr/min	←
Vitesse de ralenti	1 200 ± 50 tr/min	1 200 ± 100 tr/min
Jeu de câble d'accélérateur	2,0-4,0 mm	←

SYSTEME ELECTRIQUE

Unité: mm

ITEM		SPECIFICATION		NOTE	
Avance à l'allumage		3° Avant PMH à 1 200 tr/min			
Ordre d'allumage		1-2			
Bougie	Type	NGK: CR8EK Denso: U24ETR			
	Ecartement des électrodes	0,6-0,7			
Performance d'allumage		Plus de 8 à 1 atm.			
Résistance de détecteur de position de vilebrequin		184-276 Ω		BI-G	
Résistance de bobine d'allumage	Primaire	3-5 Ω		Borne ⊕- Borne ⊖	
	Secondaire	20-28 kΩ		Borne ⊕- Capuchon de bougie	
Tension de crête de détecteur de position de vilebrequin		Plus de 4,0V			
Tension de crête primaire de bobine d'allumage		Plus de 280V			
Résistance de bobine de génératrice		0,1-1,0 Ω		Y-Y	
Puissance max. de génératrice		Approx. 380W à 5 000 tr/min			
Tension à vide de génératrice (moteur froid)		Plus de 70V (CA) à 5 000 tr/min			
Tension régulée		13,3-14,3V à 5 000 tr/min			
Résistance de relais de démarreur		3-6 Ω			
Batterie	Désignation de type	FTX12-BS			
	Capacité	12V 36kC (10 Ah)/10 HR			
	Densité de l'électrolyte	1,320 à 20°C			
Fusible	Phare	HI	15A		
		LO	15A		
	Indicateur de direction	15A			
	Allumage	10A			
	Relais de pompe à carburant	10A			
	Principal	30A			

CONSOMMATION EN WATT

Unité: W

ITEM		SPECIFICATIONS		
		E-03, 24, 28, 33	E-04, 18, 22, 25, 34, 37, 39	E-02
Phare	HI	60 × 2	55	60 × 2
	LO	55 × 2	55	55 × 2
Feu de position			5	←
Feu stop/arrière		21/5 × 2	←	←
Feu indicateur de direction		21	←	←
Eclairage de compteur de vitesse/tachymètre		0,84 × 3	←	←
Témoin de feu indicateur de direction		3	←	←
Témoin de feu-route		1,7	←	←
Témoin de point mort		1,7	←	←
Témoin d'indicateur de niveau de carburant		1,7	←	←
Eclairage de plaque d'immatriculation		5	←	←

FREINS + ROUES

Unité: mm

ITEM		VALEUR NOMINALE		LIMITE
Hauteur de pédale de frein arrière		60		—
Epaisseur de disque de frein	Avant	5,0 ± 0,2	4,5	
	Arrière	5,0 ± 0,2	4,5	
Ovalisation de disque de frein (avant et arrière)		—		0,30
Alésage de maître-cylindre	Avant	14,000–14,043	—	
	Arrière	12,700–12,743	—	
Diamètre de piston de maître-cylindre	Avant	13,957–13,984	—	
	Arrière	12,657–12,684	—	
Alésage de cylindre d'étrier de frein	Primaire	Avant	27,000–27,076	—
			30,230–30,306	—
	Arrière	38,180–38,256	—	
Diamètre de piston d'étrier de frein	Primaire	Avant	26,920–26,970	—
			30,150–30,200	—
	Arrière	38,098–38,148	—	
Gauchissement de jante de roue (Avant et arrière)	Axial	—	2,0	
	Radial	—	2,0	
Gauchissement d'arbre de roue	Avant	—	0,25	
	Arrière	—	0,25	
Dimensions des jantes de roue	Avant	J17 × MT 3.50	—	
	Arrière	J17 × MT 6.00	—	
Dimensions des pneus	Avant	120/70 ZR17 (58W)	—	
	Arrière	190/50 ZR17 (73W)	—	
Profondeur de bande de roulement	Avant	—	1,6	
	Arrière	—	2,0	

SUSPENSION

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Course de fourche avant	120		—
Hauteur libre de ressort de fourche avant	—		280
Niveau d'huile dans la fourche avant	*112		—
Dispositif de réglage de ressort de fourche avant	*4ème cran		—
Dispositif de réglage de force d'amortissement de fourche avant	Rebond	*dévissé de 3/4 de tour	—
	Compression	*dévissé de 1-1/4 de tours	—
Longueur de ressort de suspension arrière	180		—
Dispositif de réglage de force d'amortissement de l'amortisseur rotatif de suspension arrière	Rebond	*Marque au poinçon (desserré de 2-1/4 tours environ)	—
	Compression	*Marque au poinçon (desserré de 1-1/4 tour environ)	—
Course de roue arrière	128		—
Ovalisation d'axe de pivot de bras oscillant	—		0,3

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

GONFLAGE A FROID	SOLO		AVEC PASSAGER	
	kPa	kg/cm ²	kPa	kg/cm ²
AVANT	250	2,50	250	2,50
ARRIERE	250	2,50	250	2,50

CARBURANT + HUILE + LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

ITEM	SPECIFICATION		NOTE
Type de carburant	Utiliser uniquement de l'essence exempte de plomb ou à faible teneur en plomb, ayant un indice d'octane de 87 ($\frac{R+M}{2}$) ou un indice d'octane de 91 ou plus, selon la méthode "Recherche". Il est également possible d'utiliser de l'essence contenant de l'éther au butyl tertiaire méthylique contenant moins de 10% d'éthanol ou moins de 5% de méthanol en ajoutant les cosolvants ou un inhibiteur de corrosion appropriés.		E-03, 33
	Utiliser uniquement de l'essence exempte de plomb ou à faible teneur en plomb d'un indice d'octane d'au moins 87 (méthode $\frac{R+M}{2}$) ou ayant un indice d'octane de 91 ou plus, selon la méthode "Recherche".		E-28
	L'essence utilisée aura un indice d'octane de 85-95 ou plus. Il est recommandé d'utiliser de l'essence exempte de plomb.		Pour les autres modèles
Réservoir de carburant	17L		
Type d'huile-moteur	SAE 10W/40, API SF ou SG		
Capacité du carter d'huile-moteur	Vidange	3 100 ml	
	Changement de filtre	3 300 ml	
	Révision	3 600 ml	
Type d'huile de fourche avant	Huile pour fourche L01		
Capacité d'huile de fourche avant (chaque montant)	*477 ml		
Type de fluide de frein	DOT 4		
Type de liquide de refroidissement du moteur	Utiliser un antigel/liquide de refroidissement compatible avec les radiateurs en aluminium, mélangé avec de l'eau distillée seulement à 50 : 50.		
Liquide de refroidissement du moteur avec réserve	2 200 ml		